



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 24.9.2014
COM(2014) 586 final

2014/0272 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

Türgist pärinevate põllumajandustoodete liitu importimise kohta (kodifitseeritud tekst)

SELETUSKIRI

1. Kodanike Euroopa jaoks peab komisjon oluliseks Euroopa Liidu õigust lihtsustada ja selgemaks muuta, nii et see oleks kodanikule loetavam ja kättesaadavam; see annab kodanikule parema võimaluse talle antud õigusi kasutada.

Seda eesmärki ei ole võimalik saavutada, kuni arvukad sätted, mida on korduvalt ja sageli oluliselt muudetud, asuvad laiali, osad esialgses õigusaktis ja osad muutvates õigusaktides. Nii tuleb kehtiva õiguse kindlakstegemiseks uurida ja võrrelda suurt hulka õigusakte.

Muudetud õigusaktide kodifitseerimine on seega oluline õiguse selguse ja loetavuse saavutamiseks.

2. 1. aprillil 1987. aastal otsustas¹ komisjon anda oma talitustele ülesande kodifitseerida kõik õigusaktid hiljemalt kümnenda muudatuse järel. Komisjon rõhutas, et see on minimaalne nõue ning et õigusnormide arusaadavuse ja selguse huvides tuleks talitustel püüda nende vastutusalas olevaid tekste kodifitseerida veel tihedamini.

3. Seda kinnitati Edinburghi Euroopa Ülemkogu eesistuja järelkostega detsembris 1992², rõhutades kodifitseerimise tähtsust, mis annab õiguskindlust konkreetsel ajahetkel asjas kohaldamisele kuuluva õiguse osas.

Kodifitseerides tuleb täpselt järgida tavapäraselt Liidu õigusaktide vastuvõtmiseks ettenähtud seadusandlikku menetlust.

Kuna kodifitseeritavatesse õigusaktidesse ei või teha sisulisi muudatusi, otsustasid Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon 20. detsembri 1994. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes, et kodifitseeritavate õigusaktide kiiremaks vastuvõtmiseks võib kasutada kiirendatud menetlust.

4. Käesoleva ettepaneku eesmärk on kodifitseerida nõukogu 7. aprilli 1998. aasta määrus (EÜ) nr 779/98, Türgist pärinevate põllumajandustoodete ühendusse importimise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 4115/86 ning muudetakse määrust (EÜ) nr 3010/95³. Uus määrus asendab sellesse inkorporeeritud õigusaktid⁴; käesolevas ettepanekus on säilitatud kodifitseeritud õigusaktide sisu ja nende kokkupanemisel on tehtud ainult kodifitseerimiseks vajalikud vormilised muudatused.
5. Kodifitseerimise ettepanek on koostatud määruse (EMÜ) nr 779/98 ja selle muutmiseaktide eelneva konsolideerimise alusel 23 ametlikus keeles, mis on teostatud Euroopa Liidu Väljaannete Talituse poolt andmetöötluse abil. Juhul kui artiklitele on antud uued numbrid, siis vastavus vanade ja uute numbrite vahel on näidatud tabelis, mis on kodifitseeritud määruse II lisas.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Vt järelkoste 3 lisa A osa.

³ 2014. a õigusloomeprogrammi lülitatud.

⁴ Vt käesoleva ettepaneku I lisa.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS**Türgist pärinevate põllumajandustoodete ☒ liitu ☒ importimise kohta (kodifitseeritud tekst)**

☒ EUROOPA PARLAMENDI JA ☒ EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,
võttes arvesse Euroopa ☒ Liidu toimimise ☒ lepingut, eriti selle artikli ☒ 207 lõiget 2 ☒,
võttes arvesse ☒ Euroopa ☒ komisjoni ettepanekut,
olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,
võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁵,
toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt
ning arvestades ☒ järgmist ☒:



- (1) Nõukogu määrust (EÜ) nr 779/98⁶ on korduvalt oluliselt muudetud⁷. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks nimetatud määrus kodifitseerida.
-

↓ 779/98 põhjendus 1
(kohandatud)

- (2) EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsusega nr 1/98⁸ kehtestatakse soodustuste süsteem, mida kohaldatakse Türgist pärinevate põllumajandustoodete importimisel ☒ liitu ☒.
-

↓ 779/98 põhjendus 2
(kohandatud)

- (3) Toodete suhtes, mille puhul peab vastavalt ☒ liidu ☒ õigusaktidele järgima teatavat impordihinda, sõltub tariifse soodussüsteemi kohaldamine kõnealuse hinna järgimisest.

⁵ ELT C [...], [...], lk [...].

⁶ Nõukogu määrus (EÜ) nr 779/98, 7. aprill 1998, Türgist pärinevate põllumajandustoodete ühendusse importimise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 4115/86 ning muudetakse määrust (EÜ) nr 3010/95 (EÜT L 113, 15.4.1998, lk 1).

⁷ Vt I lisa.

⁸ Põllumajandustoodete kauplemise korda käsitleva EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu 25. veebruari 1998. aasta otsus nr 1/98 (EÜT L 86, 20.3.1998, lk 1).

↓ 255/2014 põhjendus 6
(kohandatud)

- (4) ☒ Käesoleva määruse ☒ rakendamise ühetaoliste tingimuste tagamiseks tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011⁹,
-

↓ 779/98

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

↓ 255/2014 artikli 2 lõige 1
(kohandatud)

Artikkel 1

Komisjon võtab rakendusaktidega vastu vajalikud eeskirjad, et kohaldada impordikorda Aluslepingu I lisas loetletud ja Türgist pärit toodete puhul, mida imporditakse liitu EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuses nr 1/98 sätestatud tingimustel. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas ☒ käesoleva määruse ☒ artikli 3 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

↓ 779/98 (kohandatud)

Artikkel 2

1. Tariifse soodussüsteemi kohaldamine nende toodete suhtes, mille puhul peab vastavalt ☒ liidu ☒ õigusaktidele järgima teatavat impordihinda, sõltub kõnealuse hinna järgimisest.
-

↓ 779/98

2. Kindlaksmääratud võrdlushinnaga kalatoodete puhul sõltub soodustariifi kohaldamine kõnealuse hinna järgimisest.

⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 182/2011, 16. veebruar 2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (EÜT L 55, 28.2.2011, lk 13).

↓ 255/2014 artikli 2 lõige 2
(kohandatud)

Artikkel 3

1. Komisjoni abistab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013¹⁰ artikliga 229 loodud põllumajandusturgude ühise korralduse komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.
3. Kui komitee arvamus tuleb saada kirjalikus menetluses, lõpetatakse kõnealune menetlus ilma tulemust saavutamata arvamuse esitamiseks ette nähtud tähtaja jooksul, kui komitee eesistuja nii otsustab või kui vähemalt veerand komitee liikmetest seda taotleb.



Artikkel 4

Määrus (EMÜ) nr 2841/72 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ning neid loetakse vastavalt II lisas esitatud vastavustabelile.

↓ 779/98 (kohandatud)

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub ☒ kahekümnenal päeval pärast selle avaldamist ☒ *Euroopa* ☒ *Liidu* ☒ *Teatajas*.

↓ 779/98

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

¹⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete turgude ühine korraldus ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).